

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 121 (1995)  
**Heft:** 48

**Artikel:** Als es auch ihm zuviel wurde  
**Autor:** Feldman, Frank / Glück, Gerhard  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-612354>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wo Nachrichten fehlen, wachsen die Gerüchte.  
Wo Nachrichten ins Kraut schießen, versagt der klare Kopf. Wo Nachrichtenhäppchen den guten Geschmack ersetzen, entstehen Verdauungsprobleme.  
Eine indiskrete Abhöraffäre, aufgezeichnet von Frank Feldman

Es knistert und knattert aus dem Abspielgerät. Eine dünne Stimme ist zu hören. Sie fragt: «Was meint er, wenn er sagt, Wasser, Wasser sei überall, aber kein Tropfen zu trinken.»

Eine zweite Stimme, dunkler im Timbre, meldet sich. «Ich habe ihn das auch gefragt, und er hat nur gesagt: Das sei aus einem Gedicht zitiert. Wir hier oben drohen im Meer der halben Wahrheiten, der wohlfeilen Sensationen, die uns aus allen terrestrischen Kanälen erreichen, zu verdursten.»

Mir wird schlagartig bewusst: Dieses Gespräch ist für kein menschliches Ohr bestimmt. Eine Zufallsschaltung? «Und wie sollen

# ALS ES AUCH IHM ZUVIEL WURDE

wir uns verhalten?» höre ich die erste Stimme fragen.

«Er hat entschieden. Keine neuen Abonnements mehr, kein Rund-um-die-Uhr-Fernsehen. Das gilt für uns alle. Er sagt, das kreative und vor allem moralische Potential reiche nicht aus, um die Millionen Zeitungsseiten und die Sendejahrzehnte, zu denen sich die Programmzeiten der Fernsehkanäle eines jeden einzelnen Sendetages addieren, mit Qualität zu füllen.»

Ich drücke die Stop-Taste. Wie soll ich die beiden Gesprächspartner bezeichnen? Ich entscheide mich für Anonymer Engel Eins und AEZ(wei). Ich schalte das Gerät wieder ein und höre AEZ

fragen: «Warum musste er das alles verfolgen, das alles sehen und lesen?»

«Weil er geglaubt hat, alles erfahren zu müssen, was sich auf seiner Erde begibt.»

AEZ: «Aber aus den Medien erfährt man doch nicht alles.»

Anonymer Engel Eins: «Dessen ist er sich sehr wohl bewusst, und deshalb hat er die elysische Stammtischrunde einberufen, aber in letzter Zeit haben die Teilnehmer nichts Wesentliches beizutragen gewusst. Sie vertraten, wie das bei allen Stammtischrunden so üblich ist, immer neugedroschene Allerweltsweisheiten und Vorurteile. Er kann sie nicht mehr hören. Wie konnten wir nur so

lange glauben, dass abhängige Menschen unabhängige Meinungen äussern?»

Eine dritte Stimme (Anonymer Engel Drei) mischt sich in das Gespräch ein: «Ich finde, er hat nicht eine Minute zu früh die Notbremse gezogen. Diese nachgeplapperte Meinungssintflut entleert unsere Hirne – und nicht nur die unseren. Die Folgen, sagt er, sind für alle absehbar. Unbeschränkter Medienkonsum verdummt.»

Anonymer Engel Eins: «Hat er das wirklich so gesagt?»

Anonymer Engel Drei: «So hat man es uns weitergegeben. Er hat sich wohl so vernehmen lassen, dass es nicht unbedingt die inhaltliche Substanz der Bildschirmmedien ist, die für das kollektive Nachlassen der Geisteskräfte verantwortlich ist, sondern der Mc-Häppchen-Journalismus.»

Anonymer Engel Eins: «Es kam mir freilich etwas flapsig vor, als man ihn neulich mit den Wörtern zitierte, dass kein Gott, geschweige denn ein Mensch, noch mit der Informationsflut klarkäme. Er soll noch hinzugefügt haben, dass Noah, wäre er mit Information so eingedeckt worden wie mit Wasser, niemals Land gesehen hätte.»

Vierter Anonymer Engel: «Er sollte nicht so schnell das Handtuch werfen. Er wird wie wir alle lernen müssen, mit Informationen und Meinungen selektiver umzugehen. Wir haben gelernt, dass sich Konsum und Askese nicht miteinander vertragen. Das haben schon die alten Propheten gelehrt. Aber wer hört schon auf Propheten?»

Anonymer Engel Drei: «Ich glaube, er stört sich daran, dass wenn er das alles aufnimmt, was man ihm täglich an Informationen anbietet, er Mitleid mit den Menschen haben müsste. Er sieht, hört und liest über die Millionen Herumirrende, Entwurzelte, Beschämte, die Tausende, ja Aber-tausende Kinder, die mit aufgetrie-

benen Bäuchen verrecken ... Da denkt er wohl: Was waren das noch für Zeiten, als Hofberichterstatter in geheimer Komplizenschaft den Mächtigen nach dem Mund schrieben! Er möchte ja, dass es der Menschheit besser geht, aber geht es ihr wahrhaftig besser, wenn sie soviel über die Schandtaten ihrer Mitmenschen erfährt?»

Die Kriegsbarbareien, Auschwitz und die Greuel in den anderen KZs, die Massenexekutionen – das alles hat er mit scheinbarem Gleichmut hingenommen, erst die aufgeblähte, breitgetretene, keine gruseligen Details aussparende Berichterstattung ist ihm so richtig auf den Geist gegangen. Auch er hat schliesslich Nerven. Warum muss man die Dämonenhäutungen in allen ihren Einzelphasen schildern?»

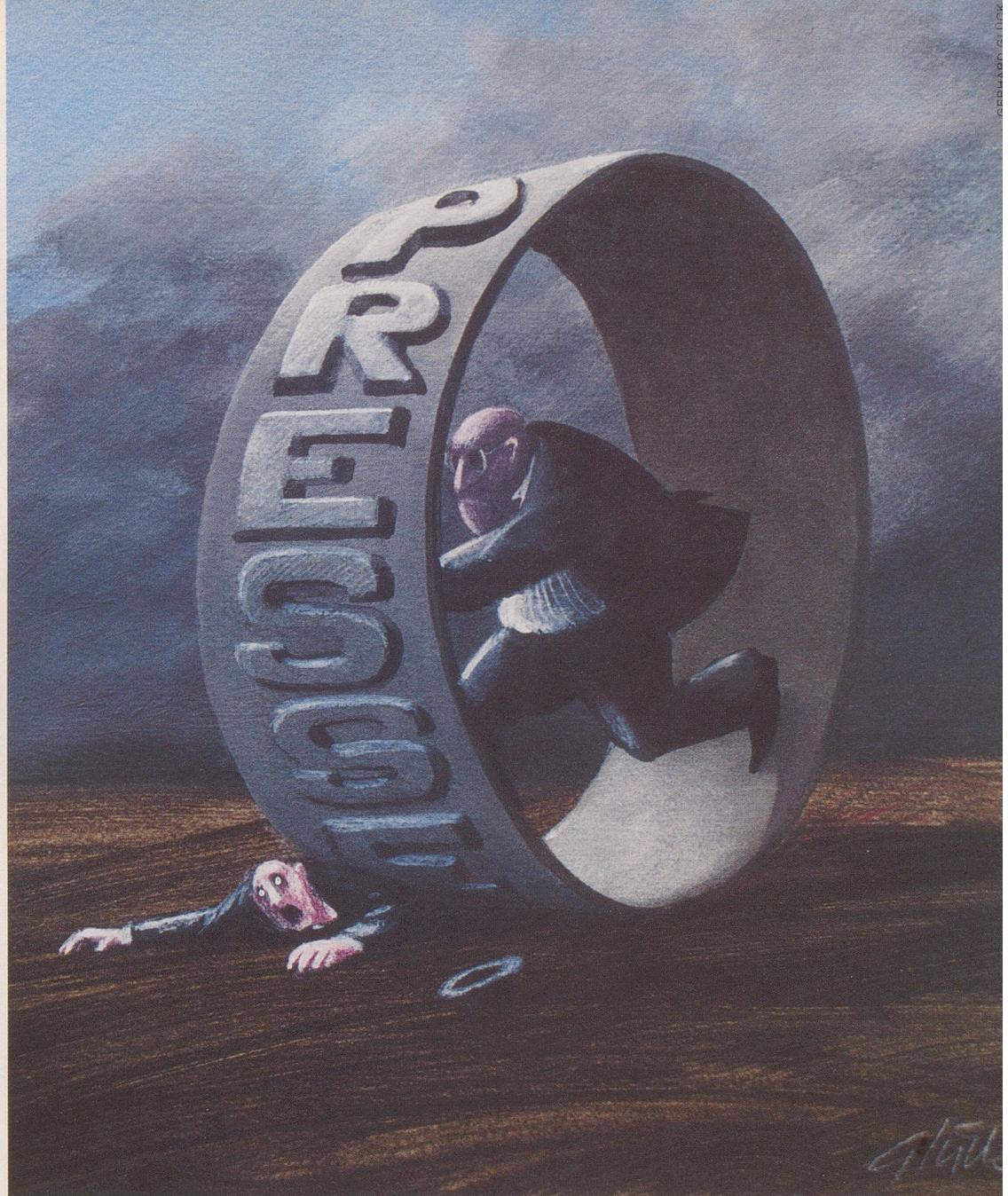
Vierter Anonymer Engel hebt etwas ab und antwortet, mit den Armen rudernd: «Da sind auch die Götter überfordert.»

Anonymer Engel Eins: «Vorsicht mit dem, was du hier sagst – von wegen Götter!»

Vierter Anonymer Engel (erleichtert sich, seine Metaphern durcheinanderwirbelnd): «Welcher Teufel reitet da die Medienbosse, diese Pandora-Büchse ewig offen zu lassen?»

Anonymer Engel Zwei: «Wie kommst du ausgerechnet jetzt darauf, dieses unheilige Wesen hier zu erwähnen? Darf ich dich daran erinnern, welches Aufsehen es hier erregte, als der Satiriker Jonathan Swift die stimmbegabten Pferde, die Houyhnhnms, erfand. Sie hielten sich die widerwärtigen Menschen, die Yahoos, als Vieh. Da unten hat man das alles schon vergessen und verdrängt, wie man alles vergisst, aber hier bleiben diese Hervorbringungen des Geistes präsent.»

Vierter Anonymer Engel – resigniert: «Dann erzähl uns mal mehr, nur um unser Gedächtnis aufzufrischen.»



Anonymer Engel Zwei: «Jetzt werde nicht zynisch. Aber ich möchte euch doch den Prometheus in Erinnerung rufen ...»

Alle seufzen.

AE2: «Ja, ja, seufzt nur. Aber er war doch so was wie ein Sozialreformer. Viele der Nachrichten-Fexe von heute und deren Abschreiber sind ja seine Nachfahren.»

Vierter Anonymer Engel: «Schweif nicht schon wieder ab.»

Anonymer Engel Zwei (AE2): «Der Prometheus stahl das himmlische Feuer ...»

Anonymer Engel Drei: «Das war vor unserer Zeit hoffentlich.»

AE2: «Na, gewiss vor unserer Zeit. Mit seinem Diebstahl schuf er

die Grundlage für die Medienkultur.»

Vierter Anonymer Engel (zynisch): «Unkultur meinst du wohl.»

AE2: «Das kannst du halten, wie du willst. Die Menschen wurden jedenfalls intelligenter und benahmen sich aufreizender, um nicht zu sagen auftrumpfender. So verkündete Zeus ...»

Anonymer Engel Drei: «Du meinst den, der die Blitze geschieleudert haben soll.»

AE2: «Ja, genau den. Es musste etwas geschehen, und so hiess er einen Verwandten, ein Weib zu schmieden, das sie Pandora nannen. Es muss ein verlockendes Geschöpf gewesen sein. Als Reise-

gepäck gab man ihr eine Art Gefäß, in dem sich all das befand, was die Medien heute Tag und Nacht ausbreiten: bestechliche Politiker, dumme Kommunalbosse und profitgeile Industriehäuptlinge, Streitsucht, Bosheit – eben all das Unerquickliche, mit dem man heute Auflage macht, und weil das so schön klappt, erhöht man die Dosierung von Jahr zu Jahr.»

«Das ist ja schrecklich, ganz schrecklich!» haucht der Erste Anonyme Engel ganz unerwartet in die Runde.

AE2 (fährt etwas überrascht fort): «Also, dieser Dieb Prometheus, nennen wir ihn ruhig Promi, er war der Vorgänger aller Pressefritzen, witterte Unrat, →

und vielleicht wäre noch alles gut gegangen, Gutenberg hätte vor gut einem halben Jahrtausend nicht die Buchdruckerkunst erfunden – wie auch immer: der geistig unterbelichtete Bruder des Promi, ein gewisser Epimetheus, nennen wir ihn getrost Epi ...»

Erster Anonymer Engel: «Das ist Mythologie-Verschnitt, was du uns hier auftischst.»

AE2: «Und, und ... Verschafft nicht erst Trug der Wirklichkeit Raum? Wo war ich? Ah ja, bei Epi. Hat der eigentlich eine Aufenthaltsbewilligung hierorts erhalten?»

Erster Anonymer Engel: «I wo. Fehlanzeige.»

AE2: «Vielleicht besser so. Er war es ja, der die Büchse der Pandora geöffnet hat. Er hatte sich in diese Pandora verliebt. Den Rest kennt ihr ja.»

Anonymer Engel Drei: «Wie kommt es, dass er, na ihr wisst schon, nicht eingeschritten ist?»

AE2: «Was einmal da ist, ist da. Nichts kann ungeschehen gemacht werden. Das ist eisernes Gesetz. Was sag' ich da? Das ist kosmischer Kanon.»

Anonymer Engel Drei: «Wenn wir von dem ganzen Mediengeknatter verschont bleiben – wenigstens bis auf weiteres –, heißt das, dass wir uns neutral verhalten müssen?»



Anonymer Engel Drei (völlig überfordert): «Das verstehe, wer kann.»

Anonymer Engel Eins: (Numero Drei ignorierend) – «Er hat sich von einem gewissen Pascal, den er zum Vortrag bestellt hatte, sagen lassen, dass es der Instinkt aller Medienmenschen sei, aus Verdruss, der die Masse beschäftigt, Zerstreuung zu suchen. Sie erkennt zwar, dass Glück in der Ruhe zu finden ist, aber ihr Instinkt, dass man aus Dreck und Unruhe Geld machen kann, ist stärker. Könnt ihr mir folgen?»

Anonymer Engel Drei: «Nein!»

Anonymer Engel Eins: «Macht nichts. Er musste zustimmen, dass er mit diesem verworrenen Trieb nicht gerechnet hat, der durch Unrast zur Ruhe strebt und eine Befriedigung vorgaukelt, die als Folge der Unrast nicht zu haben ist. Überall finden die Menschen Misslichkeiten vor, von denen sie ohne diese Umtriebigkeit nichts gewusst hätten, Missstände, die sie glauben anprangern zu müssen.»

Der Erste Anonyme Engel blickt in die kleine Runde: «Und seht ihr, das war der entscheidende Punkt. Er fallt die Entscheidung, dass wir hier kein Fernsehen bekommen.»

Ich schaltete das Gerät ab. Man kann auch zuviel mitbekommen, dachte ich. Und wem sollte ich es erzählen? □

AE2: «Ja, so neutral, wie die Schweiz neutral ist – je nach Bedarf und Zweckmässigkeit.»

Anonymer Engel Drei (etwas dasig): «Sagt mal, wo ist denn diese Schweiz?»

Erster Anonymer Engel: «Das ist eine gute Frage, Nummer Drei. Ich hörte ihn neulich den Namen nennen. Sie sei gesegnet, sagte er. Die Menschen dort hätten zu ihrem eigenen Wohl fast verges-

sen, wie böse es in der Welt zugehe. Er könne das nur zu gut nachempfinden. Es ging, glaube ich, nicht nur um diese Schweiz, wo kluge Menschen vorübergehend ihren Aufenthalt hätten. Seine Rede war im Zusammenhang mit der Unersättlichkeit des Homo Prä sapiens, dessen unersättliche Natur erst recht gereizt ist, wenn es ihm gutgeht, und so ist er immer auf Suche nach mehr Unrast.»



## Autohaftpflicht-Prämien 1996: Die günstigsten Versicherungen

**K-TIP: Die Zeitschrift zur Kassensturz-Sendung.  
20 Ausgaben für nur 20 Franken.**

- Bitte schicken Sie mir den K-TIP im Abonnement.
- Name: \_\_\_\_\_
- Vorname: \_\_\_\_\_
- Adresse: \_\_\_\_\_
- PLZ/Ort: \_\_\_\_\_
- Bitte einsenden an:  
■ K-TIP, 9400 Rorschach

*Jetzt abonnieren.*